

(przyp. tłum.) nagłówek Francuskiej Kompanii Telegraficznej wraz z logo podmiotu, adresami biur w Nowym Jorku, Londynie, Paryżu, Orleanie, Chicago, ze stemplem, nieczytelnym podpisem i datą 29 marca 1916)

(Tekst maszynowy w języku francuskim)

Form 2 T. W. **COMPAGNIE FRANCAISE DES CABLES TELEGRAPHIQUES** 21-15 175 M

NEW YORK.

25 BROAD ST. (ALWAYS OPEN) TELEPHONE, 451 & 452  
BROAD.

PULITZER BUILDING, PARK ROW. TELEPHONE, 2069  
BECKMAN.

3 MERCER STREET, . . TELEPHONE, 1236 SPRING,

1 WORTH STREET, . . TELEPHONE, 394 FRANKLIN

581 BROADWAY, . . TELEPHONE, 1238 SPRING.

65 FIFTH AVENUE, . . . TELEPHONE, 1004  
STUYVESANT.

281 FIFTH AVENUE, . . TELEPHONE, 397 MADISON SO.

ORLEANS, MASS.

WESTERN AGENCY.

118 NORTH LA SALLE STREET,  
CHICAGO, ILL.

EDWARD C. SWEENEY,  
MANAGER.

PARIS.

15 BOULEVARD MONTMARTRE. 53 RUE VIVIANNE.

LONDON.

24 ROYAL EXCHANGE, E. C. 2 MINCEING LANE.  
NEW BRIDGE STREET, E.C. BALTIC MERCANTILE AND  
24 SOUTHWARK ST, S.E. SHIPPING EXCHANGE, E.C.  
36 VICTORIA STREET, WESTMINSTER

HAVRE 40 RUE DE CHILOU

BREST 30-32 RUE DE CHATEAU.

ANTWERP AGENCY, 14 RUE VENUS.

ST. PIERRE-MIQUELON.

TIME.....DATE.....

---

The following MESSAGE is received via FRENCH TELEGRAPH CABLE subject to the terms and conditions printed on the back hereof, which are ratified and agreed to.

MC 37 FRYBURG 55

LCF PADEREWSKI GOTHAMHOTEL

NY

PRZYJEŹDŹA NA KILKA DNI STOP PO PAŃSKIEJ DEPEZY LASCOWSKI AUTOR BROSZURY CHCĄC WYELIMINOWAĆ PRZESZKODY. MOŻLIWA KONSOLIDACJA WSPÓLPRACY POMIĘDZY INSTYTUCJAMI AMERYKAŃSKIMI I NASZĄ PREZYDENCJĄ AGENCJĄ WICEPREZYDENCKĄ ENCYKLOPEDIĄ STOP PROSZĘ ZEHCIEĆ NATYCHMIAST ZAWIESIĆ DEFINITYWNA OPINIĘ DOTYCZĄCĄ INSTRUKCJI OD TEJ CHWILI AŻ DO MOICH SZCZEGÓŁOWYCH WYJAŚNIEŃ STOP SZCZERZE WDZIĘCZNY INTERWENCJA FINANSOWA ENCYKLOPEDIA WYRAZY SZACUNKU KOWALSKI

---

To reduce the risk of errors or delays, please file any answer to this message at one of the Company's own offices. Messengers may be summoned by Telephone for Cablegrams FREE OF CHARGE.

**KSZTAŁTOWANIE GRANIC NIEPODLEGŁEJ POLSKI W ŚWIETLE DOKUMENTÓW KARTOGRAFICZNYCH**

Praca naukowa finansowana w ramach programu MNiSW pod nazwą „Szlakami Polski Niepodległej” w latach 2018–2023  
nr projektu 01SPN17003218, kwota finansowania 1 228 485 zł